KOMENDA GŁÓWNA POLICJI
BIURO FINANSÓW
WYDZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH I FUNDUSZY POMOCOWYCH
ul. Domaniewska 36/38; 02-672 Warszawa; tel. 22 60 120 44; fax 22 60 118 57
zamowieniakgp@policja.gov.pl

L.dz. FZF...5427...../18

Warszawa, ..08... 06.2018 r.

Do wykonawców
ubiegających się
o udzielenie zamówienia

Dot. postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „Produkcja i dostawa 4.000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia podstawowego (gwarantowanego) oraz od 500 szt. do 1000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia opcjonalnego, nr sprawy 95/Ckt/18/DG

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 ze zm.) Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie nr 1:

W paragrafie 4 ust. 7 projektu umowy Zamawiający podaje:
„Tkanina zasadnicza (laminat) musi spełniać wymagania określone w aktualnej specyfikacji technicznej nr ST 5/ST/2017 edycja 9 listopada 2017, stanowiącej załącznik nr 3 do SIWZ. Parametry tkaniny zasadniczej należy potwierdzić certyfikatem OiB z akredytowanej jednostki certyfikującej.

Z wiedzy, którą posiadamy wynika, że jedyną jednostką certyfikującą posiadającą akredytację OiB we wskazanym zakresie jest Instytut Technologii Bezpieczeństwa „Moratex" z siedzibą w Łodzi. Z uwagi na dostępne w ITB Moratex Programy Certyfikacji, w tym w zakresie certyfikacji OiB tkaniny laminatu ST 5/ST/2017, a także z uwagi na fakt, iż stosownie do art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 listopada 2006 r. o systemie oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa akredytację OiB **może uzyskać jednostka organizacyjna, która posiada system zarządzania jakością zgodny z wymaganiami określonymi w Polskich Normach** uprzejmie prosimy o wyjaśnienie sposobu certyfikacji tkaniny w przypadku produkcji tkaniny poza granicami Polski, a w szczególności poza granicami Unii Europejskiej.

Zgodnie z zapisem art. 2 ust 1. ustawy z dnia 17 listopada 2006 r. o systemie oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa (Dz. U. z 2018 r. poz. 114) celem ustawy jest:

10. zapewnienie ochrony interesów państwa w zakresie obronności i bezpieczeństwa przez ustalenie zasad dotyczących oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa;
11. zapewnienie warunków do przeprowadzania oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa przez kompetentne i niezależne podmioty, w zakresie spełnienia wymagań zawartych w specyfikacjach technicznych;
12. zapewnienie warunków do eliminowania zagrożeń stwarzanych przez wyroby przeznaczone na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa dla życia i zdrowia użytkowników oraz dla środowiska.

Stosownie zaś do art. 6 ust. 1 pkt 3 ww. ustawy w związku z punktem 1.21 załącznika dla Grupy 14 „Wykaz wyrobów podlegających ocenie zgodności" do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 18 marca 2013 r. w sprawie przeprowadzania oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby bezpieczeństwa państwa oraz wykazu tych wyrobów (Dz. U. z 2018 r. poz. 266) wyroby w postaci laminatów na czapki służbowe letnie stanowiące przedmiot zaopatrzenia mundurowego funkcjonariuszy Policji podlegają ocenie zgodności obejmującej certyfikację przeprowadzaną przez jednostkę certyfikującą, tj. w trybie III w rozumieniu § 3 pkt 5 tego rozporządzenia.
W przypadku oceny, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, zgodnie z zapisem art. 9 ust. 5 ww. ustawy działania jednostki certyfikującej obejmują:
1) analizę dokumentacji technicznej wyrobu, w celu sprawdzenia, czy zostały uwzględnione wymagania zawarte w specyfikacji technicznej;
2) ocenę wyrobu pod względem zgodności z przedstawioną dokumentacją techniczną oraz pod względem bezpieczeństwa użytkowania;
3) ocenę wyników badań pod względem spełnienia przez wyrób wymagań zawartych w specyfikacji technicznej.

Należy zatem zauważyć, że w świetle ww. przepisów, w celu zapewnienia pełnej i rzetelnej oceny wyrobu w postaci laminatu na czapkę służbową letnią stanowiące przedmiot zaopatrzenia mundurowego funkcjonariuszy Policji pod względem zgodności z przedstawioną dokumentacją techniczną oraz pod względem bezpieczeństwa użytkowania, w przypadku wykonywania tych wyrobów, które podlegają ocenie OiB (w tym certyfikacji zgodnie z ww. rozporządzeniem), w przypadku konieczności certyfikowania tkaniny importowanej zasadne jest prowadzenie opisanych powyżej czynności oceny zgodności w zakresie certyfikacji tkanin importowanych OiB na terenie Polski.

W związku z powyższym Spółka zwraca się z następującymi pytaniami do Zamawiającego:

10) Czy w przypadku wyprodukowania tkaniny zasadniczej poza granicami UE importer ma obowiązek zgromadzenia każdej partii surowca na terenie Polski i przedstawienia jej do certyfikacji w ramach certyfikacji partii?
11) Czy z przedstawionej i zidentyfikowanej partii surowca importer ma obowiązek pobrać próby do badań w akredytowanym laboratorium w ramach procedury certyfikacji OiB, a certyfikat dla partii surowca/wyrobu, jakim jest tkanina, zostaje wydany dopiero po potwierdzeniu przez stosowną jednostkę certyfikującą zgodności wyrobu z wymaganiami?
12) Czy dla każdej partii surowca produkowanego poza granicami kraju konieczne jest prowadzenie certyfikacji OiB na terenie Polski przez akredytowaną jednostkę certyfikującą?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiotem zamówienia są wyroby gotowe (gr. 14: przedmioty zaopatrzenia mundurowego), znajdujące się na wykazie stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 grudnia 2016 r. zmieniającego rozporządzenie *w sprawie przeprowadzenia oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby bezpieczeństwa państwa oraz wykazu tych wyrobów (*Dz. U. 2016 poz. 2092).

Zamawiający w SIWZ (w projekcie umowy i specyfikacji technicznej) dla poszczególnych wyrobów określił, że parametry tkaniny zasadniczej (laminatu) muszą spełniać wymagania zawarte w przywołanej specyfikacji technicznej. Parametry tkaniny zasadniczej należy potwierdzić certyfikatem OiB z akredytowanej jednostki certyfikującej, co jest zgodne z pkt. 1.21. przywołanego powyżej rozporządzenia Ministra. Proces potwierdzenia wymagań tkaniny zasadniczej w trybie III, prowadzony może być tylko przez bezstronną, niezależną i kompetentną jednostkę certyfikującą posiadającą akredytację OiB dla wyrobów z grupy 14 ww. rozporządzenia. Proces ten odbywa się na podstawie wniosku złożonego przez producenta tkaniny, importera, dystrybutora lub wykonawcy wyrobu gotowego (Wnioskodawca).

Jednostka certyfikująca na podstawie wniosku i oceny przedłożonych przez Wnioskodawcę dokumentów, podejmuje decyzję o programie certyfikacji. Jednostka ocenia zgodność wyrobu z wymaganiami specyfikacji technicznej. Pozytywny wynik przeprowadzonego procesu certyfikacji i oceny wyrobu oraz wydanie certyfikatu dla wyrobu jest potwierdzeniem spełnienia przez wyrób wymagań stawianych w specyfikacji. Gwarantem jakości i stałości produkcji jest Wnioskujący.

Jednocześnie Zamawiający wskazuje, że dla prowadzonego postępowania przetargowego, certyfikat OiB dla tkaniny zasadniczej (laminatu) jest jednym z wymaganych dokumentów podlegających ocenie w trakcie czynności nadzoru prowadzonych w trybie I przez przedstawicieli „organu upoważnionego", na podstawie § 5 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 sierpnia 2007 r. *w sprawie szczegółowego sposobu sprawowania nadzoru nad czynnościami związanymi z wyrobem wprowadzanym do użytku w komórkach i jednostkach organizacyjnych podległych lub nadzorowanych przez ministra właściwego do spraw wewnętrznych (Dz. U. Nr 170 poz. 1201).*

Jednocześnie Zamawiający dokonuje modyfikacji treści SIWZ w następującym zakresie:

Formularz ofertowy zostaje rozszerzony o konieczność wpisania hasła do zaszyfrowanego dokumentu JEDZ oraz oświadczanie wykonawcy dotyczące wypełnienia obowiązku RODO.

Zmodyfikowany Formularz ofertowy stanowi załącznik do niniejszego pisma.

Ponadto Zamawiający dodaje do SIWZ załącznik o numerze 5.

Powyższe odpowiedzi i zmiany są wiążące dla stron postępowania.

ZASTĘPCA NACZELNIKA
Wydziału Zamówień Publicznych i Funduszy Pomocowych
Biura Finansów
Komendy Głównej Policji
Anna LUCHCINSKA

Wykonano w 1 egz.:
opr./wyk. D. Gawerska
tel. 022 60 116-15

Załącznik nr 1 do SIWZ
spr. nr 95/Ckt/18/DG

(pieczęć Wykonawcy)

FORMULARZ OFERTOWY
do przetargu 95/Ckt/18/DG

1. Dane dotyczące Wykonawcy:

- Pełna nazwa

.....

.....

Wykonawca jest: ☐ mikroprzedsiębiorcą/ ☐ małym przedsiębiorcą/ ☐ średnim przedsiębiorcą
(zaznaczyć właściwe)

- Adres:

.....

.....

.....

- nr telefonu: .....
- nr faksu: .....
- adres e-mail: .....
- nr konta bankowego, na które dokonywany będzie zwrot wadium:

.....

hasło dostępowe do podpisanego dokumentu elektronicznego JEDZ.....

My niżej podpisani, oświadczamy, iż w odpowiedzi na ogłoszenie o przetargu nieograniczonym pn. *„Produkcja i dostawa 4.000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia podstawowego (gwarantowanego) oraz od 500 szt. do 1000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia opcjonalnego" (numer postępowania 95/Ckt/18/DG)* składam(y) niniejszą ofertę.

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z dokumentacją przetargową udostępnioną przez Zamawiającego i nie wnosimy do niej żadnych zastrzeżeń oraz, że zamówienie będzie realizowane zgodnie z wszystkimi wymaganiami Zamawiającego określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz jej załącznikach, zwaną dalej SIWZ.

3. **Oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia za:**

Cena oferty brutto (zamówienie podstawowe 4 000 szt. + opcja maksymalnie 1 000 szt.) - ..... zł

VAT .....%

w tym:

Cena brutto za jedną czapkę służbową letnią - .....zł brutto
VAT .....%
(Cena za jedną sztukę musi być taka sama dla zamówienia podstawowego oraz opcjonalnego)

Cena zamówienia podstawowego 4 000 szt. czapek służbowych letnich - ..... zł brutto
VAT .....%

Cena zamówienia opcjonalnego maksymalnie 1 000 szt. czapek służbowych letnich - ..... zł brutto

VAT .....%

Zobowiązujemy się do realizacji zamówienia podstawowego (gwarantowanego) do dnia..... (nie później niż do dnia 23.11.2018 r.).

4. Oświadczamy, że **poniższe części** zamówienia zamierzam powierzyć **następującym podwykonawcy**
   (om)*:.....
   .....
5. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO** wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu***.
6. Przyjmujemy zasady płatności określone w Projekcie Umowy stanowiącym Załącznik nr 3 do SIWZ.
7. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 60 dni od upływu terminu składania ofert.
8. W razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach zawartych w SIWZ oraz miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.

9. Załącznikami do niniejszego formularza stanowiącymi integralną część oferty są:

1) .....
2) .....
n) .....

....., dn. .....

.....
(podpis i pieczęć upoważnionego przedstawiciela)

* niepotrzebne skreślić.

** rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

*** W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

Załącznik nr 5 do SIWZ

spr. nr 95/Ckt/18/DG

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO", informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest *Komendant Główny Policji ;*
- Nadzór nad prawidłowym przetwarzaniem danych osobowych w Komendzie Głównej Policji sprawuje inspektor ochrony danych osobowych KGP:
  Adres: ul. Puławska 148/150. 02-624 Warszawa
  e-mail: iod.kgp@policja.gov.pl.
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego *„Produkcja i dostawa 4.000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia podstawowego (gwarantowanego) oraz od 500 szt. do 1000 szt. czapek służbowych letnich w ramach zamówienia opcjonalnego" (numer postępowania 95/Ckt/18/DG)* prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp";
- Okres przechowywania danych osobowych wynika bezpośrednio z przepisów prawa. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy Okres przechowywania może zostać również wydłużony w przypadku, gdy dane będą przetwarzane do celów archiwalnych w interesie publicznym.
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych [i];

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO[ii];
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

---

[i] ***Wyjaśnienie:*** *skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

[ii] ***Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego*